

برنامج التطعيم الشتوي ضد الأنفلونزا وكوفيد-19 معلومات للعاملين في الرعاية الصحية



Rialtas na hÉireann
Government of Ireland

معلومات للعاملين في الرعاية الصحية

برنامج التطعيم الشتوي بلقاحات الأنفلونزا وكوفيد-19 لعام 2024-2025

تعتبر الأنفلونزا وكوفيد-19 من العدوى الفيروسية الخطيرة التي يمكن أن تهدد الحياة. من خلال التطعيم بلقاحات الأنفلونزا وكوفيد-19 فإنك تقوم بحماية نفسك وتمنع انتقال الأنفلونزا وكوفيد-19 للأشخاص الموجودين من حولك. **نرجو منكم قراءة هذه النشرة بعناية.**

نظرًا لأن الإصابة بعدوى الأنفلونزا وكوفيد-19 يمكن أن تكون قاتلة لمرضاك، فمن المهم بشكل خاص الحصول على لقاحات الأنفلونزا وكوفيد-19 لوقف انتشار كل من الأنفلونزا وكوفيد-19.

يمكنك إنقاذ حياة الأشخاص من خلال التطعيم بلقاحات الأنفلونزا وكوفيد-19.

ما هي الأنفلونزا الموسمية وكوفيد-19؟

الأنفلونزا الموسمية وكوفيد-19 عبارة عن أمراض فيروسية شديدة العدوى. معظم من يصاب بالأنفلونزا أو كوفيد-19 يشعر ببعض الأعراض مثل ارتفاع في درجة الحرارة والتهاب الحلق وآلام في العضلات وشعور بالصداع والإعياء.

بإمكان الأنفلونزا وكوفيد-19 أن يسببا إعياءً شديدًا يمكن أن يهدد الحياة. كل عام في أيرلندا يموت 200-500 شخص من جراء الإصابة بالأنفلونزا وآلاف الأشخاص يحتاجون إلى الدخول للمستشفى. في شتاء 2024/2023، كان هناك في أيرلندا أكثر من 5000 حالة دخول المستشفى بسبب كوفيد-19 وحوالي 3000 حالة دخول المستشفى بسبب الأنفلونزا من المرضى البالغين.

ما هي مضاعفات الأنفلونزا وكوفيد-19؟

يمكن أن يصاب أي شخص بمرض الأنفلونزا أو كوفيد-19 كما أن المضاعفات الخطيرة لمرض الأنفلونزا يمكن أن تحدث في أي عمر.

تزيد احتمالات المرض الشديد أو الوفاة في حالة الأشخاص الذين يعانون من ظروف صحية مزمنة أو أثناء الحمل أو كبار السن.

تتضمن مضاعفات الأنفلونزا التهاب الشعب الهوائية والالتهاب الرئوي والتهاب الدماغ الحاد في بعض الحالات النادرة.

تتضمن مضاعفات كوفيد-19 الالتهاب الرئوي ومتلازمة الضائقة التنفسية الحادة والتهاب الدماغ الحاد.

قد تشتمل الآثار طويلة الأمد الأخرى على استمرار أعراض كوفيد-19 لفترة طويلة وقد يكون هناك خطر متزايد للإصابة باضطرابات الكلى والقلب والأوعية الدموية المرتبطة بعدوى كوفيد-19 السابقة.

يمكن أن تؤدي الإصابة بعدوى الأنفلونزا وكوفيد-19 إلى تفاقم الظروف الصحية الموجودة مثل مرض القلب.

يمكن أن تؤدي الإصابة بعدوى الأنفلونزا وكوفيد-19 أثناء الحمل إلى الإصابة بمرض خطير وتزيد من خطر الإجهاض والتشوهات الخلقية والولادة المبكرة وموت الجنين.

كيف تنتشر الأنفلونزا وكوفيد-19؟

تنتقل الأنفلونزا وكوفيد-19 عن طريق السعال أو العطس.

يمكن أن تنتقل الأنفلونزا وكوفيد-19 عن طريق لمس سطح أو جسم عليه فيروس ثم لمس الفم والأنف.

قد يصبح أي شخص ناقلاً للعدوى في الفترة التي تتراوح بين يوم أو يومين قبل بدء الأعراض وحتى 3-5 أيام بعد بدء الأعراض. أي شخص مصابًا بكوفيد-19 قد يصبح ناقلاً للعدوى في الفترة التي تتراوح من يومين قبل بدء الأعراض وحتى 10 أيام بعد بدء الأعراض. ويعني هذا أنك قد تنقل فيروس الأنفلونزا أو كوفيد-19 إلى أي مريض ضعيف المناعة حتى قبل أن تشعر بالاعتلال.

بعض الأشخاص المصابين بالأنفلونزا أو كوفيد-19 قد لا تبدو عليهم أية أعراض، ولكن من الممكن أن يقوموا بنقل العدوى للآخرين.

إذا كانت لديك أعراض الأنفلونزا أو كوفيد-19، رجاءً ابق في منزلك. لا تذهب إلى العمل أو زيارة المستشفيات أو مرافق الرعاية الداخلية أو الأشخاص المعرضين للخطر. اتصل بطبيبك العام.

لماذا أحتاج إلى لقاحات الأنفلونزا وكوفيد-19 إذا كنت في حالة صحية جيدة؟

إذا كنت تعمل في بيئة للرعاية الصحية، فإن خطر إصابتك بالأنفلونزا وكوفيد-19 يكون أكبر بكثير - أكبر 10 مرات من الأشخاص العاديين. وهذا يعني أن خطر انتقال الأنفلونزا وكوفيد-19 للآخرين يكون أكبر.

قد لا يحصل المرضى ذوي أجهزة المناعة الضعيفة على الحماية الكافية لهم من لقاحات كوفيد-19 أو الأنفلونزا، وقد لا يحصل المرضى كبار السن على الحماية الكافية لهم من لقاح الأنفلونزا، لذا فهم يعتمدون عليك ليقوا في أمان.

لماذا أحتاج إلى لقاح الأنفلونزا كل عام؟

كل عام تتغير فيروسات الأنفلونزا المنتشرة، لذلك فإن تركيبة لقاحات الأنفلونزا تتغير هي أيضاً كل عام لتوفر الحماية من السلالات الجديدة المتوقعة من فيروس الأنفلونزا. يحمي لقاح الأنفلونزا من 4 سلالات من فيروس الأنفلونزا.

لماذا أحتاج إلى لقاح كوفيد-19 المعزز مرة أخرى؟

من المهم أن تظل على اطلاع بأخر المستجدات فيما يتعلق بلقاحات كوفيد-19، حتى لو تم تطعيمك بالفعل أو أصبت بعدوى كوفيد-19. ويرجع ذلك إلى أن الحماية التي حصلت عليها من لقاح كوفيد-19 السابق أو إصابتك بعدوى كوفيد-19 تتضاءل فعاليتها تدريجيًا بمرور الوقت، لذا فأنت بحاجة إلى لقاح كوفيد-19 المعزز لاستعادة الحماية. سيوفر لقاح كوفيد-19 المعزز أفضل حماية ضد السلالات المنتشرة من كوفيد-19.

ما المدة التي تحتاجها اللقاحات حتى يظهر مفعولها؟

يبدأ مفعول لقاح الأنفلونزا خلال أسبوعين بينما يبدأ مفعول لقاح كوفيد-19 خلال أسابيع قليلة.

إلى أي مدى تعتبر لقاحات الأنفلونزا وكوفيد-19 آمنًا؟

لقاحات الأنفلونزا وكوفيد-19 آمنة للغاية. لقد تم تطعيم ملايين الأشخاص في جميع أنحاء العالم بلقاحات الأنفلونزا على مدار أكثر من 60 سنة.

تعتبر لقاحات كوفيد-19 mRNA آمنة للغاية وتم إعطاؤها لملايين الأشخاص أيضًا. ولم يتم تحديد أي مخاوف جديدة متعلقة بأمان اللقاح منذ تقديم اللقاحات أحادية التكافؤ المعدلة XBB.1.5 الجديدة في خريف عام 2023. ومن المتوقع أن يكون مستوى أمان اللقاحات المُحدثة مُستضديًا مماثل للقاحات السابقة. وتواصل الوكالة الأوروبية للأدوية مراقبة لقاحات كوفيد-19 بشكل مستمر.

من الذي ينبغي أن يتم تطعيمه؟

يوصى بتقديم لقاحات الأنفلونزا وكوفيد-19 لجميع العاملين في مجال الرعاية الصحية بما في ذلك:

- الأطباء وأطقم التمريض ومساعدى الأطباء
- طلبة الطب والتمريض والصيدلة
- الطلاب والمهنيين الصحيين المساعدين
- جميع فريق ممارسي الطب العام
- فرق طب الأسنان
- عمال مساعدة المرضى وعمال النظافة في المستشفيات
- موظفي الدعم العام
- أطقم الإسعاف
- الموظفين في خدمات الرعاية الاجتماعية والإعاقة، خاصة العاملين في مراكز الإقامة الداخلية
- الموظفين الإداريين في مجال الرعاية الصحية
- القائمون بالرعاية
- أي موظفين إداريين آخرين يتعاملون مع المرضى

ما هي اللقاحات المتوفرة لبرنامج التطعيم الشتوي؟

سيقدم برنامج التطعيم الشتوي HSE 2024-2025 اللقاحات التالية للبالغين:

لقاحات الأنفلونزا:

- لقاح إنفلوفاك تترافا Influvac Tetra، من إنتاج شركة فياترس أو لقاح الإنفلونزا الرباعي (جسيم فيروسي منقسم، غير نشط) من إنتاج شركة سانوفي

لقاحات كوفيد-19

- أحدث تركيبة للقاح كوفيد-19 كوميرناتي Comirnaty mRNA من إنتاج شركة فايزر
- أحدث تركيبة للقاح كوفيد-19 نوفاكسوفيد Nuvaxovid من إنتاج شركة نوفافاكس (للأشخاص الذين لا يمكنهم تلقي لقاح كوفيد-19 mRNA أو يفضلون عدم تلقيه)

هل ينبغي تطعيم العاملات الحوامل في مجال الرعاية الصحية؟

نعم. يوصى بلقاح الأنفلونزا الموسمية ولقاح كوفيد-19 المعزز لكافة النساء الحوامل. لأنهن عرضة بشكل أكبر لخطر نتائج كوفيد-19 الخطيرة والمضاعفات الخطيرة للأنفلونزا. الإصابة بالأنفلونزا وكوفيد-19 في الحمل يمكن أن تتسبب في الولادة المبكرة والإجهاض وموت الجنين.

تقي لقاحات الأنفلونزا وكوفيد-19 النساء الحوامل أثناء فترة الحمل وتتيح حماية مستمرة للمولود في شهوره الأولى.

إذا كنتِ حامل فاقري نشرته HSE الخاصة بالأنفلونزا للمرأة الحامل.

هل يوجد شخص لا يجوز له أخذ لقاح الأنفلونزا؟

غالبية الأشخاص يجوز لهم أخذ لقاح الأنفلونزا.

لكن لا يوصى به لأولئك الذين أبدوا حساسية شديدة (حساسية مفرطة) لجرعة سابقة من لقاح الأنفلونزا أو أي من مكوناته.

يجب ألا تتلقى أي لقاح ضد الإنفلونزا إذا كنت تعاني من مرض نقص العدلات الحاد (مستويات منخفضة من أحد أنواع خلايا الدم البيضاء)، باستثناء أولئك الذين يعانون من نقص العدلات المناعي الذاتي الأولي.

الأشخاص الذين تمثل المثبطات الحاجزة جزء من علاجهم (على سبيل المثال دواء إبيليموماب مع دواء نيفولوماب) ينبغي عليهم التحدث مع طبيبهم المختص المعالج قبل الحصول على لقاح الأنفلونزا، نتيجة لزيادة احتمالية حدوث تفاعلات دوائية ضارة متعلقة بجهاز المناعة.

هل يوجد شخص لا يجوز له أخذ لقاح كوفيد-19؟

غالبية الأشخاص يجوز لهم أخذ لقاح كوفيد-19.

لا يوصى به لأولئك الذين أبدوا حساسية شديدة (حساسية مفرطة) لجرعة سابقة من لقاح كوفيد-19 mRNA.

لا يوصى به لأولئك الذين أبدوا حساسية شديدة (حساسية مفرطة) تجاه جلايكل بولي إيثيلين (PEG).

لا يوصى به لأولئك الذين أبدوا حساسية شديدة (حساسية مفرطة) تجاه التروميتامول.

إذا كنت تعاني من الحساسية المفرطة بعد تناول عدة فئات مختلفة من الأدوية أو الحساسية المفرطة غير المبررة، فسوف تحتاج إلى استشارة اختصاصي المناعة.

إذا كان لديك تاريخ سابق للإصابة بالتهاب عضلة القلب بعد تلقي أي لقاح كوفيد-19، فسوف تحتاج إلى استشارة طبيب القلب.

إذا كنت قد تلقيت لقاح جردي القردة MPOX مؤخرًا، فيجب عليك الانتظار لمدة 4 أسابيع على الأقل قبل تلقي لقاح كوفيد-19 التالي.

وماذا عن الأشخاص الذين لديهم حساسية من البيض؟

يمكن إعطاء لقاح كوفيد-19 mRNA للأشخاص المصابين بحساسية البيض. يمكن لمعظم الأشخاص المصابين بحساسية البيض الحصول على لقاح الإنفلونزا. تحدث مع طبيبك (الممارس العام) أو مع الصيدلي.

متى يجب أن تؤجل التطعيم بلقاح الأنفلونزا وكوفيد-19؟

قد تضطر إلى تأجيل التطعيم بلقاح الأنفلونزا وكوفيد-19 إذا كنت مريضًا – ودرجة حرارتك أكثر من 38°م – إلى أن تتحسن. يجب عليك الانتظار لمدة 6 أشهر على النحو الأمثل، أو 3 أشهر على الأقل، منذ إصابتك الأخيرة بعدوى كوفيد-19 أو تلقيك للقاح كوفيد-19، قبل أن تتمكن من الحصول على لقاح كوفيد-19 المعزز.

هل قد تتسبب اللقاحات في إصابتي بالأنفلونزا أو كوفيد-19؟

لا. لا تحتوي اللقاحات على أي فيروسات حية ولا يمكن أن تسبب الإصابة بعدوى الأنفلونزا أو كوفيد-19.

هل أحتاج إلى تلقي كل من لقاح الأنفلونزا ولقاح كوفيد-19؟

نعم. من المهم أخذ لقاح الأنفلونزا ولقاح كوفيد-19 معًا. وذلك لأن الأنفلونزا وكوفيد-19 يسببهما فيروسان مختلفان.

بإمكان الإنفلونزا وكوفيد-19 أن يسببا إعياء شديداً، وإذا تعرضت للإصابة بهما، فقد تحتاج إلى دخول المستشفى. قد يكون من الصعب التفريق بين أعراض الأنفلونزا وأعراض الإصابة بفيروس كوفيد-19.

يمكنك الحصول على لقاح كوفيد-19 في نفس توقيت حصولك على لقاح الأنفلونزا إذا قدم إليك. وفي حالة حصولك على لقاح كوفيد-19 سابقاً، فلا يزال بإمكانك الحصول على لقاح الأنفلونزا. وفي حالة حصولك على لقاح الأنفلونزا سابقاً، فلا يزال بإمكانك الحصول على لقاح كوفيد-19.

ما هو المتوقع حدوثه عقب التطعيم؟

تعتبر الأعراض الجانبية الشائعة بسيطة، وقد تشمل الألم أو احمرار أو تورم الموضع الذي تم حقن اللقاح فيه. وقد تعاني من أعراض مثل الصداع والحمى والآلام والإرهاق والإسهال.

قد تكون هناك زيادة طفيفة في الآثار السلبية الخفيفة قصيرة المدى بعد تلقي لقاح كوفيد-19 ولقاح الأنفلونزا الموسمية معًا. وتشمل هذه الآثار الألم في موقع الحقن، والإعياء، والصداع، وآلام العضلات.

تذكر أنه قد يكون شعورك بعدم الارتياح بعد أخذ اللقاح راجعاً لسبب آخر - لا تفترض أن ذلك بسبب لقاح الأنفلونزا أو لقاح كوفيد-19.

إذا كانت حرارتك مرتفعة، ابق في المنزل واتصلي بطبيبك (الممارس العام) لأخذ المشورة الطبية.

أين يمكنني التطعيم؟

اتصل بالقائم بعملية التلقيح أو بمديرك التنفيذي أو بالمسؤول عن حملة لقاح الأنفلونزا. يمكنك أيضاً الحصول على لقاح الأنفلونزا مجاناً من طبيبك العام أو الصيدلي.

لمعرفة المزيد من المعلومات انظر:

www.hse.ie/flu

يمكنك أيضًا العثور على رابط لنشرة معلومات المرضى بخصوص
اللقاحات على www.hpra.ie.

بيان الخصوصية: من أجل إعطاء اللقاح (اللقاحات) بأمان، وتسجيل جميع البيانات اللازمة لمراقبة وإدارة اللقاح (اللقاحات)، تقوم هيئة HSE بمعالجة بياناتك الشخصية. سوف يتم معالجة جميع البيانات من قبل هيئة HSE بما يتوافق مع مختلف تشريعات حماية البيانات بما في ذلك قوانين حماية البيانات لعام 1988-2018، واللائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2016/679 (اللائحة العامة لحماية البيانات "GDPR")، وقانون المحددات الصحية لعام 2014. وسوف تتم معالجة بياناتك بصورة قانونية وعادلة. ولن تتم معالجتها إلا لأغراض محددة، بما في ذلك إدارة اللقاحات والإبلاغ عن برامج التطعيم ومراقبتها والتحقق من صحة بيانات العملاء وتوفير الرعاية الصحية لهم. وقد يحدث أيضا تبادل للبيانات بين أقسام هيئة HSE المختلفة.

المكتب الوطني للتطعيم

www.hse.ie/flu

كود الطلب: HNI00721

أغسطس 2024

